

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 339/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Φεβρουαρίου 1993

σχετικά με τους ελέγχους της πιστότητας των προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες προς τους κανόνες που ισχύουν για την ασφάλεια των προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ένα προϊόν δεν μπορεί να διατεθεί στην αγορά της Κοινότητας εάν δεν είναι σύμφωνο με τις εφαρμοζόμενες σ' αυτό ρυθμίσεις και ότι, ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για τον έλεγχο των προϊόντων·

ότι, λόγω της καταργήσεως των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα της Κοινότητας, σύμφωνα με το άρθρο 8 Α της συνθήκης, πρέπει να εξασφαλισθεί ότι, κάθε κράτος μέλος, κατά την άσκηση των ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα, ενεργεί κατά τρόπο όμοιο, ώστε να αποφεύγεται κάθε στρέβλωση η οποία θα ήταν επιζήμια για την ασφάλεια και την υγεία·

ότι, στα πλαίσια των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων και μέσων ενημέρωσης που προβλέπουν οι κοινοτικοί και εθνικοί κανόνες, εφόσον πρόκειται για προϊόντα που προέρχονται από τρίτες χώρες·

ότι, ιδίως, εφόσον οι τελωνειακές αρχές διαπιστώνουν, κατά τους ελέγχους που πραγματοποιούν όταν τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία ένα προϊόν, ότι ορισμένα προϊόντα παρουσιάζουν χαρακτηριστικά τα οποία μπορούν να δημιουργήσουν σοβαρές υπόνοιες ως προς την ύπαρξη σοβαρού και άμεσου κινδύνου για την υγεία και την ασφάλεια, οι αρχές αυτές πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να αναστείλουν την παράδοση των προϊόντων και να ενημερώσουν τις εθνικές αρχές τις αρμόδιες για την επιτήρηση της αγοράς ώστε να μπορέσουν να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα·

ότι το ίδιο πρέπει να ισχύει εφόσον, υπό τις ίδιες συνθήκες, οι τελωνειακές αρχές διαπιστώνουν ότι δεν υπάρχει κάποιο έγγραφο το οποίο πρέπει να συνοδεύει τα προϊόντα ή/και ότι δεν υπάρχει επισήμανση, ενώ αυτά προβλέπονται από τους κοινοτικούς ή εθνικούς κανόνες ασφάλειας των προϊόντων, οι οποίοι ισχύουν στο κράτος μέλος όπου ζητείται να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία·

ότι, για λόγους αποτελεσματικότητας και συντονισμού, τα κράτη μέλη πρέπει να ορίσουν την ή τις αρμόδιες για επιτήρηση της αγοράς εθνικές αρχές οι οποίες πρέπει να ενημερώνονται από τις τελωνειακές αρχές στις ανωτέρω περιπτώσεις·

ότι, εφόσον ενημερωθούν κατ' αυτόν τον τρόπο, οι αρμόδιες αρχές πρέπει να έχουν τη δυνατότητα ότι τα εν λόγω προϊόντα ανταποκρίνονται στους κοινοτικούς ή εθνικούς κανόνες ασφάλειας των προϊόντων·

ότι, εντούτοις, οι αρχές αυτές πρέπει να παρεμβαίνουν εντός προθεσμίας αρκετά σύντομης, λαμβανομένης υπόψη της προαναφερόμενης σοβαρής υπόνοιας και των διεθνών δεσμεύσεων της Κοινότητας, ιδίως όσον αφορά τον έλεγχο της πιστότητας προς τα τεχνικά πρότυπα·

ότι, επίσης, εφόσον οι αρμόδιες για την επιτήρηση της αγοράς εθνικές αρχές δεν λάβουν εντός της προθεσμίας αυτής μέτρα, περιλαμβανομένων και συντηρητικών μέτρων, θα πρέπει να επιτρέπεται η ελεύθερη κυκλοφορία των εν λόγω προϊόντων, με την επιφύλαξη ότι θα τηρηθούν όλες οι άλλες διατυπώσεις εισαγωγής·

ότι, εντούτοις, για να υπάρχει συνοχή, ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμόζεται μόνον εφόσον δεν υπάρχουν, στα πλαίσια των κοινοτικών ρυθμίσεων για την υγεία και την ασφάλεια, ειδικές διατάξεις σχετικά με τη διοργάνωση ελέγχων συγκεκριμένων προϊόντων στα σύνορα·

ότι, κατά την άσκηση των ελέγχων αυτών, πρέπει να τηρούνται, αφενός, η αρχή της αναλογικότητας και, κατά συνέπεια, οι έλεγχοι να ανταποκρίνονται αυστηρά στις ανάγκες και, αφετέρου, οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τη διεθνή σύμβαση για την εναρμόνιση των ελέγχων των εμπορευμάτων στα σύνορα, που εγκρίθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1262/84 του Συμβουλίου⁽²⁾·

ότι, για να διασφαλισθεί υψηλό επίπεδο ασφάλειας για τις εισαγωγές, εναπόκειται, στην Κοινότητα και σε κάθε κράτος μέλος, να διασφαλίζει τη διαφάνεια των μέτρων εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και, στο σύνολο των κρατών μελών, να παρέχει αμοιβαία κάθε αναγκαία συνδρομή·

(1) ΕΕ αριθ. C 329 της 15. 12. 1992, σ. 3.

(2) ΕΕ αριθ. L 126 της 12. 5. 1984, σ. 1.

ότι, ιδίως, οι τελωνειακές αρχές πρέπει να έχουν τη δυνατότητα στα πλαίσια της αποστολής τους, να λαμβάνουν γνώση, αφενός, των προϊόντων ή των κατηγοριών προϊόντων τα οποία αφορά ειδικότερα ο έλεγχος και, αφετέρου, των επισημάνσεων και συνοδευτικών εγγράφων των εν λόγω προϊόντων·

ότι η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού πρέπει να παρακολουθείται ώστε να γίνουν οι προσαρμογές που απαιτούνται για την αποτελεσματικότητά της·

ότι ο παρών κανονισμός αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της κοινής εμπορικής πολιτικής· ότι περιορίζεται σε ό,τι είναι αναγκαίο για την αρμονική διενέργεια των ελέγχων πιστότητας των προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες προς τους κανόνες που ισχύουν για την ασφάλεια των προϊόντων στην κοινοτικά αγορά·

ότι, κατά τους ελέγχους αυτούς θα πρέπει να τηρούνται οι υποχρεώσεις που έχει αναλάβει η Κοινότητα στα πλαίσια της GATT, να αναπτύσει τις συναλλαγές χωρίς διακρίσεις, καθώς και δυνάμει του κώδικα της GATT για τα τεχνικά εμπόδια των συναλλαγών, σύμφωνα με τον οποίο η εφαρμογή προτύπων δεν πρέπει να αποτελεί μέσο δημιουργίας στις διεθνείς συναλλαγές,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

- «αρμόδιες για την επιτήρηση της αγοράς εθνικές αρχές», η εθνική αρχή ή οι εθνικές αρχές οι οποίες ορίζονται και επιφορτίζονται από τα κράτη μέλη με τη διενέργεια των ελέγχων για τη διαπίστωση της πιστότητας των προϊόντων που διατίθενται στην κοινοτική ή εθνική αγορά προς την εφαρμοστέα σ' αυτά κοινοτική ή εθνική νομοθεσία,
- «συνοδευτικό έγγραφο», κάθε έγγραφο το οποίο πρέπει υποχρεωτικά να συνοδεύει το ίδιο το προϊόν κατά τη διάθεσή του στην αγορά, σύμφωνα με την ισχύουσα κοινοτική ή εθνική νομοθεσία,
- «επισημάνση», κάθε επίθεση σήματος ή ετικέτας στο προϊόν, η οποία είναι υποχρεωτική, σύμφωνα με την ισχύουσα κοινοτική ή εθνική νομοθεσία και η οποία πιστοποιεί την πιστότητα του προϊόντος προς τη νομοθεσία αυτή,
- «τελωνειακές αρχές», οι αρχές οι αρμόδιες, μεταξύ άλλων, για την εφαρμογή των τελωνειακών ρυθμίσεων.

Άρθρο 2

Εφόσον, στα πλαίσια των ελέγχων που πραγματοποιούν επί των εμπορευμάτων που έχουν δηλωθεί για να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία, οι τελωνειακές αρχές διαπιστώνουν:

- την παρουσία προϊόντος — ή παρτίδας προϊόντων — που παρουσιάζει χαρακτηριστικά τα οποία μπορούν να δημιουργήσουν σοβαρές υπόνοιες ως προς την ύπαρξη σοβαρού και άμεσου κινδύνου για την υγεία ή την ασφάλεια, εφόσον το προϊόν χρησιμοποιηθεί υπό κανονικές και προβλεπτές συνθήκες ή/και
- την έλλειψη εγγράφου το οποίο πρέπει να συνοδεύει ένα προϊόν — ή παρτίδα προϊόντων — ή, την έλλειψη επισημάνσης, ενώ αυτά προβλέπονται από τους κοινοτικούς ή εθνικούς κανόνες ασφάλειας των προϊόντων που ισχύουν στο κράτος μέλος όπου ζητείται η ελεύθερη κυκλοφορία του προϊόντος,

αναστέλλουν την παράδοση του εν λόγω προϊόντος — ή παρτίδας προϊόντων — και ενημερώνουν αμελλητί τις αρμόδιες για την επιτήρηση της αγοράς εθνικές αρχές.

Άρθρο 3

Κάθε κράτος μέλος αναφέρει στην Επιτροπή, η οποία ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη, τις αρμόδιες για την επιτήρηση της αγοράς εθνικές αρχές, τις οποίες έχει ορίσει ότι θα πρέπει να ενημερώνονται στις περιπτώσεις εφαρμογής του άρθρου 2.

Άρθρο 4

1. Οι αρμόδιες για την επιτήρηση της αγοράς εθνικές αρχές πρέπει να είναι σε θέση να παρεμβαίνουν για κάθε προϊόν για το οποίο οι τελωνειακές αρχές έχουν αναστείλει την παράδοση δυνάμει του άρθρου 2. Ελλείψει παρέμβασης, εφαρμόζεται το άρθρο 5 δεύτερο εδάφιο.

2. Σε περίπτωση ευαλλοίωτων εμπορευμάτων, οι αρμόδιες για την επιτήρηση της αγοράς εθνικές αρχές και οι τελωνειακές αρχές φροντίζουν, ώστε, στο μέτρο του δυνατού, οι συνθήκες αποθήκευσης των εμπορευμάτων ή στάθμευσης των μεταφορικών μέσων που ενδεχομένως επιβάλλουν να μην είναι ασύμβατες με τη συντήρηση των εμπορευμάτων.

Άρθρο 5

Εφόσον οι αρμόδιες για την επιτήρηση της αγοράς εθνικές αρχές, μετά από παρέμβαση σύμφωνα με το άρθρο 4, κρίνουν ότι το εν λόγω προϊόν δεν παρουσιάζει σοβαρό και άμεσο κίνδυνο για την υγεία και την ασφάλεια ή/και δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι ανταποκρίνεται στους κοινοτικούς ή εθνικούς κανόνες που ισχύουν για την ασφάλεια των προϊόντων, το προϊόν αυτό τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία, με την επιφύλαξη ότι πληρούνται όλες οι άλλες προϋποθέσεις και διατυπώσεις για την ελεύθερη κυκλοφορία του.

Το ίδιο ισχύει εάν, εντός προθεσμίας τριών εργάσιμων ημερών από την αναστολή της παράδοσης, δεν έχουν ανακοινωθεί στις τελωνειακές αρχές, μετά την εφαρμογή του άρθρου 2, μέτρα παρέμβασης, περιλαμβανομένων και συντηρητικών μέτρων, τα οποία λαμβάνονται από τις αρμόδιες για την επιτήρηση της αγοράς εθνικές αρχές.

Άρθρο 6

1. Σε περίπτωση που οι αρμόδιες για την επιτήρηση της αγοράς εθνικές αρχές διαπιστώσουν ότι το εν λόγω προϊόν αποτελεί σοβαρό και άμεσο κίνδυνο, λαμβάνουν μέτρα για την απαγόρευση της διάθεσής του στην αγορά, σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κοινοτικούς ή εθνικούς κανόνες, και ζητούν από τις τελωνειακές αρχές να επιθέσουν στο εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει το προϊόν, καθώς και σε κάθε άλλο ανάλογο συνοδευτικό έγγραφο, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- *Producto peligroso — no se autoriza su despacho a libre práctica — Reglamento (CEE) n° 339/93,*
- *Farligt produkt — overgang til fri omsætning ikke tilladt — forordning (EØF) nr. 339/93,*
- *Gefährliches Erzeugnis — Überführung in den zollrechtlich freien Verkehr nicht gestattet — Verordnung (EWG) Nr. 339/93,*
- *Επικίνδυνο προϊόν — Δεν επιτρέπεται η ελεύθερη κυκλοφορία — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 339/93,*
- *Dangerous product — release for free circulation not authorized — Regulation (EEC) No 339/93,*
- *Produit dangereux — mise en libre pratique non autorisée — règlement (CEE) n° 339/93,*
- *Prodotto pericoloso — immissione in libera pratica non autorizzata — regolamento (CEE) n. 339/93,*
- *Gevaarlijk produkt — het in het vrije verkeer brengen ervan niet toegestaan — Verordening (EEG) nr. 339/93,*
- *Produto perigoso — colocação em livre prática não permitida — Regulamento (CEE) n° 339/93.*

2. Σε περίπτωση που οι αρμόδιες για την επιτήρηση της αγοράς εθνικές αρχές διαπιστώσουν ότι το εν λόγω προϊόν δεν τηρεί τους ισχύοντες κοινοτικούς και εθνικούς κανόνες ασφάλειας των προϊόντων οι αρχές αυτές λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα, τα οποία μπορεί, εάν χρειασθεί, να φθάσουν και σε απαγόρευση διάθεσης στην αγορά, ζητούν από τις τελωνειακές αρχές να επιθέσουν στο εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει το προϊόν, καθώς και σε κάθε άλλο ανάλογο συνοδευτικό έγγραφο, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- *Producto no conforme — no se autoriza su despacho a libre práctica — Reglamento (CEE) n° 339/93,*
- *Ikke overensstemmende produkt — overgang til fri omsætning ikke tilladt — forordning (EØF) nr. 339/93,*
- *Nichtkonformes Erzeugnis — Überführung in den zollrechtlich freien Verkehr nicht gestattet — Verordnung (EWG) Nr. 339/93,*
- *Ακατάλληλο προϊόν — Δεν επιτρέπεται η ελεύθερη κυκλοφορία — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 339/93,*
- *Product not in conformity — release for free circulation not authorized — Regulation (EEC) No 339/93,*
- *Produit non conforme — mise en libre pratique non autorisée — règlement (CEE) n° 339/93,*
- *Prodotto non conforme — immissione in libera pratica non autorizzata — regolamento (CEE) n. 339/93,*

- *Niet-conform produkt — het in het vrije verkeer brengen ervan niet toegestaan — Verordening (EEG) nr. 339/93,*
- *Produto não conforme — colocação em livre prática não permitida — Regulamento (CEE) n° 339/93.*

3. Κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1468/81 του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1981 περί της αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και της συνεργασίας των αρχών αυτών με την Επιτροπή με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής των τελωνειακών ή γεωργικών ρυθμίσεων (1).

4. Σε περίπτωση που το εν λόγω προϊόν δηλωθεί εν συνεχεία για άλλο τελωνειακό προορισμό εκτός εκείνου της ελεύθερης κυκλοφορίας, και εφόσον δεν αντιτίθενται οι αρμόδιες για την επιτήρηση της αγοράς εθνικές αρχές, τίθενται και πάλι οι ενδείξεις που αναφέρουν οι παράγραφοι 1 και 2, υπό τους ίδιους όρους, στα έγγραφα τα οποία αφορούν τον προορισμό αυτό.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται εφόσον δεν υπάρχουν, στα πλαίσια κοινοτικών ρυθμίσεων, ειδικές διατάξεις σχετικές με τη διοργάνωση ελέγχων συγκεκριμένων προϊόντων στα σύνορα.

Ο παρών κανονισμός, πάντως, δεν εφαρμόζεται στις περιπτώσεις που καλύπτονται από κοινοτικές ρυθμίσεις σχετικά με τους φυτοϋγειονομικούς, κτηνιατρικούς, ζωοτεχνικούς και τους σχετικούς με την προστασία των ζώων ελέγχους.

Άρθρο 8

Εντός προθεσμίας τριών μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, και για τους σκοπούς της εφαρμογής του, καταρτίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 9 ο κατάλογος των προϊόντων ή κατηγοριών προϊόντων τα οποία αφορά ιδιαίτερα το άρθρο 2 δεύτερη περίπτωση, στα πλαίσια των κοινοτικών ρυθμίσεων· ο κατάλογος αυτός καταρτίζεται βάσει της εμπειρίας ή/και των κανόνων που ισχύουν για την ασφάλεια των προϊόντων. Ο κατάλογος αυτός αναθεωρείται, βάσει της αυτής διαδικασίας, στο βαθμό που κρίνεται αναγκαίο, ώστε να προσαρμοσθεί στις νέες συνθήκες που προκύπτουν από την πείρα και την εξέλιξη των κανόνων που ισχύουν για την ασφάλεια των προϊόντων.

Άρθρο 9

1. Η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή αποτελούμενη από αντιπροσώπους των κρατών μελών και προεδρευόμενη από τον αντιπρόσωπο της Επιτροπής.

(1) ΕΕ αριθ. L 144 της 2. 6. 1981, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 945/87 (ΕΕ αριθ. L 90 της 2. 4. 1987, σ. 3).

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή το σχέδιο των μέτρων το οποίο καθορίζει — ή τροποποιεί — τον κατάλογο των προϊόντων ή κατηγοριών προϊόντων, ειδικότερα δε εκείνων που αναφέρει το άρθρο 2 δεύτερη περίπτωση. Η επιτροπή εκδίδει τη γνώμη της ως προς το σχέδιο αυτό εντός προθεσμίας που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η γνώμη διατυπώνεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται από το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για τη λήψη των μέτρων τα οποία καλείται να λάβει το Συμβούλιο μετά από πρόταση της Επιτροπής. Κατά τη διεξαγωγή της ψηφοφορίας στα πλαίσια της επιτροπής, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται όπως καθορίζεται στο προαναφερθέν άρθρο. Ο πρόεδρος δεν συμμετέχει στην ψηφοφορία.

3. α) Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα, τα οποία μπορούν να εφαρμοστούν αμέσως·

β) ωστόσο, αν τα σχεδιαζόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής, τα μέτρα αυτά ανακοινώνονται αμέσως από την Επιτροπή στο Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή:

— η Επιτροπή αναβάλλει, επί τρεις μήνες κατ' ανώτατο όριο από την ημερομηνία της ανακοίνωσης αυτής, την εφαρμογή των μέτρων τα οποία έχει αποφασίσει,

— το Συμβούλιο, αποφαινόμενο με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να λάβει διαφορετική απόφαση εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στην πρώτη περίπτωση.

Άρθρο 10

Κάθε κράτος μέλος ανακοινώνει στην Επιτροπή τα χαρακτηριστικά στοιχεία των οριζόμενων από το άρθρο 1 επισήμανσεων και συνοδευτικών εγγράφων των προϊόντων, που απαιτούνται σύμφωνα με τις κοινοτικές ή εθνικές ρυθμίσεις καθώς και την αιτιολογία των οδηγιών που δόθηκαν στις τελωνειακές αρχές για την εφαρμογή του άρθρου 2 δεύτερη περίπτωση. Η Επιτροπή διαβιβάζει αμέσως στα υπόλοιπα κράτη μέλη τις ανακοινώσεις που έλαβε. Η πρώτη ανακοί-

νωση γίνεται εντός προθεσμίας δύο μηνών από την έναρξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 11

1. Εάν, για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, ένα κράτος μέλος θεωρεί αναγκαίο να ορίσει ειδικά σημεία εκτελωνισμού για τον έλεγχο ορισμένων εμπορευμάτων, ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή και τα λοιπά κράτη μέλη· η Επιτροπή τηρεί κατάλογο με τα ειδικά σημεία εκτελωνισμού, ο οποίος προσαρμόζεται στα εκάστοτε τελευταία στοιχεία και είναι δημόσιος.

2. Η υποχρέωση διέλευσης από ένα ειδικό σημείο εκτελωνισμού, βάσει της παραγράφου 1, δεν πρέπει να είναι δυσανάλογα επαχθής για τους οικονομικούς παράγοντες σε σχέση με τον επιδιωκόμενο στόχο και λαμβάνοντας υπόψη τις πραγματικές συνθήκες που μπορεί να δικαιολογούν την υποχρέωση αυτή.

Άρθρο 12

Εντός προθεσμίας δύο μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, κάθε κράτος μέλος ανακοινώνει στην Επιτροπή τις διατάξεις που θέσπισε κατ' εφαρμογή του. Η Επιτροπή ανακοινώνει τις διατάξεις αυτές στα υπόλοιπα κράτη μέλη.

Άρθρο 13

Εντός προθεσμίας δύο μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με τον τρόπο εφαρμογής του και προτείνει τις τροποποιήσεις που θεωρεί σκόπιμες. Για τη σύνταξη της έκθεσης αυτής, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή κάθε χρήσιμη πληροφορία σχετικά με τον τρόπο με τον οποίον εφαρμόζουν τον κανονισμό, και ιδίως σχετικά με τις στατιστικές που αφορούν την εφαρμογή του άρθρου 6.

Άρθρο 14

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει ένα μήνα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Φεβρουαρίου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. TRØJBORG